



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

EDITAL Nº 05/2019 – ANEXO II
EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA
PROGRAMAS DE INTERCÂMBIO PUC-SP – 1º SEMESTRE/2020

O **Núcleo de Vestibulares e Concursos**, unidade da Fundação São Paulo, mantenedora da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, faz saber aos interessados que as inscrições para o **Exame de Proficiência em Língua Estrangeira para os Programas de Intercâmbio Internacional em Instituições Estrangeiras Parceiras da PUC-SP** estarão abertas no período de 05 a 21 de agosto de 2019, conforme regras definidas no Edital ARII nº 09/2019.

1. CALENDÁRIO

ATIVIDADE		DATA/HORÁRIO	LOCAL OU SITE
Período de Inscrições		De 05 a 21/08/2019, com encerramento às 12h00.	http://www.nucvest.com.br
Entrega da Documentação		De 05 a 22/08/2019, conforme Edital ARII nº 09/2019	Campus Monte Alegre ARII – Sala P-67 (1º andar) Rua Monte Alegre, 984, Edifício Sede – Perdizes, São Paulo
Pagamento da Taxa de Inscrição		De 05 a 23/08/2019, horário conforme políticas bancárias	Boleto Bancário ou Cartão de Crédito/Débito
Alemão	Prova Escrita	26/08/2019, das 13h30 às 15h30	PUC-SP <i>campus</i> Monte Alegre Edifício Reitor Bandeira de Mello. Rua Ministro Godói, nº 969, Perdizes, São Paulo, SP, CEP 05015-000
	Prova Oral	26/08/2019, a partir das 14h10	
Inglês	Prova Escrita	27/08/2019, das 13h30 às 15h30	
	Prova Oral	27/08/2019, a partir das 14h10	
Espanhol	Prova Escrita	28/08/2019, das 13h30 às 15h30	
	Prova Oral	28/08/2019, a partir das 14h10	
Italiano	Prova Escrita	29/08/2019, das 10h00 às 12h00	
	Prova Oral	29/08/2019, a partir das 10h40	
Francês	Prova Escrita	30/08/2019, das 13h30 às 15h30	
	Prova Oral	30/08/2019, a partir das 14h10	



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

Resultados	03/09/2019, a partir das 17h00	http://www.nucvest.com.br
Interposição de Recurso	04/09/2019	Por e-mail: concursos@pucsp.br
Resposta ao Recurso	Até 10/09/2019	

2. DOS PROCEDIMENTOS PARA EFETUAR A INSCRIÇÃO

2.1 As inscrições para os exames de proficiência deverão ser efetuadas no período de 05 a 21 de agosto de 2019, com encerramento às 12h00, exclusivamente pela internet, por meio do site <http://www.nucvest.com.br>, no link “Proficiência em Línguas”, “Intercâmbio”, mediante o preenchimento da ficha de inscrição, entrega da documentação e o pagamento da taxa de inscrição.

2.2 A taxa de inscrição, no valor de **R\$ 250,00** (duzentos e cinquenta reais para cada idioma), deverá ser paga até o dia 23/08/2019, por meio de:

- a) Cartão de crédito ou débito, nas bandeiras Visa ou Mastercard; ou,
- b) Boleto bancário, emitido no ato da inscrição, impreterivelmente, até a data de vencimento nele impressa. Não serão concedidas dilações do prazo de vencimento do boleto bancário. O pagamento da taxa de inscrição deverá ser realizado em qualquer agência bancária, ou ainda por meio eletrônico (*internet banking*).

2.3 Na hipótese de desistência da participação na prova por parte do candidato, não haverá, sob hipótese alguma, a devolução do pagamento da taxa.

2.4 Os candidatos deverão consultar a situação da inscrição na página do processo seletivo <http://www.nucvest.com.br>, na “Central do Candidato” para confirmar se a inscrição online foi devidamente recebida e se o pagamento da taxa já consta. Caso constate algum problema, o candidato deverá contatar o Atendimento do Núcleo de Vestibulares e Concursos, pelo telefone (11) 3124-5797 ou pelo e-mail concursos@pucsp.br.

2.5 Ao efetuar a inscrição, o participante expressa a sua concordância com as normas previstas neste edital, bem como com as demais normas internas da Universidade.



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

3. CASOS COM NECESSIDADES ESPECIAIS

O participante com necessidades especiais deverá entrar em contato com o Nucvest - Núcleo de Vestibulares e Concursos da Fundação São Paulo, de 05 a 21 de agosto de 2019, e especificar as suas necessidades na ficha de inscrição, a fim de obter atendimento especializado na realização do exame. Será necessário, também, enviar cópia de laudo médico atualizado, no período de inscrição, para o e-mail: atendimentoespecial@pucsp.br, identificando o processo seletivo, nome e o idioma escolhido.

4. DAS DATAS, HORÁRIOS E LOCAL DE PROVA

Os exames de proficiência ocorrerão nas seguintes datas, horários e local:

IDIOMA	DATA	NATUREZA DA PROVA	HORÁRIO	LOCAL
Alemão	26/08/2019	Escrita	Das 13h30 às 15h30	PUC-SP Campus Monte Alegre Edifício Reitor Bandeira de Mello. Rua Ministro Godói, nº 969, Perdizes, São Paulo, SP, CEP 05015-000
		Oral	A partir das 14h10	
Inglês	27/08/2019	Escrita	Das 13h30 às 15h30	
		Oral	A partir das 14h10	
Espanhol	28/08/2019	Escrita	Das 13h30 às 15h30	
		Oral	A partir das 14h10	
Italiano	29/08/2019	Escrita	Das 10h00 às 12h00	
		Oral	A partir das 10h40	
Francês	30/08/2019	Escrita	Das 13h30 às 15h30	
		Oral	A partir das 14h10	

4.1 As listas de sala dos candidatos e alunos estarão afixadas na portaria do Edifício Reitor Bandeira de Mello e, também, serão divulgadas em <http://www.nucvest.com.br>.

4.2 É de responsabilidade do participante a conferência prévia das informações.

5. NATUREZA DA PROVA

As provas têm o objetivo de avaliar a compreensão e a produção de textos orais e escritos, por meio de questões discursivas, redação e entrevista.

5.1 Prova Escrita

A prova Escrita para os alunos candidatos a Intercâmbio tem como objetivo verificar a competência de leitura, escrita, compreensão de textos, resumo, formulação e redação de respostas e tradução de trechos dos textos, em português ou na língua estrangeira da prova. A prova está dividida em 4 (quatro) partes:



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

▪ **Parte A – LEITURA:** constará de texto(s) em língua estrangeira, extraído(s) de revistas, jornais, livros, sites e/ou publicações específicas, sobre temas de repercussão na atualidade, que servirá(ão) de base para demais partes;

▪ **Parte B – COMPREENSÃO DE TEXTO:** O candidato deverá responder questões relativas ao texto(s) apresentado(s) na Parte A, conforme instruções.

Pontuação: 3 (três) pontos.

▪ **Parte C – ELEMENTOS LINGUÍSTICOS:** O candidato deverá responder questões relativas aos elementos linguísticos (gramática, traduções, etc.), do(s) texto(s) da Parte A, conforme instruções.

Pontuação: 3 (três) pontos.

▪ **Parte D – PRODUÇÃO DE TEXTO/ESCRITA:** O candidato deverá desenvolver uma redação, conforme instruções.

Pontuação: 4 (quatro) pontos.

Pontuação Total: 10 (dez) pontos.

Duração: A prova tem duração de 2 (duas) horas, com permanência mínima de 40 (quarenta) minutos.

5.2 Prova Oral

A prova Oral está dividida em 3 (três) partes:

▪ **Parte A – Diálogo** – Conversa entre candidato(a) e o avaliador.

Pontuação: 4 (quatro) pontos.

▪ **Parte B – Leitura** – Leitura de texto/trechos de texto específico para a avaliação oral.

Pontuação: 1 (um) ponto.

▪ **Parte C – Interpretação de Texto** – Questões relativas ao texto da parte B.

Pontuação: 5 (cinco) pontos.

Pontuação Total: 10 (dez) pontos.

Duração: A prova tem duração máxima de 15 minutos por candidato.

6. CONDIÇÕES PARA REALIZAR A PROVA

6.1 O candidato deve comparecer, no mínimo, com 15 minutos de antecedência do início da prova.

6.2 Será obrigatória a apresentação do original de um dos seguintes documentos (não serão aceitas cópias, ainda que autenticadas, ou protocolos):



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

- a) Cédula de Identidade (RG), não ter mais que 10 (dez) anos da emissão;
- b) Carteira Nacional de Habilitação (CNH), com foto e dentro do prazo de validade;
- c) RNE, dentro do prazo de validade;
- d) Passaporte, dentro do prazo de validade.

6.3 O candidato deverá comparecer ao local das provas, munido de caneta esferográfica azul ou preta.

6.4 O participante poderá iniciar a prova até, no máximo, transcorridos 40 minutos do seu início, mas sem direito a tempo adicional (portanto, entregará a prova ao fiscal no horário definido neste edital para término da prova).

6.5 A permanência mínima definida em sala de prova será de 40 minutos a contar do seu início.

6.6 Não haverá prorrogação do horário de exame.

6.7 As provas escrita e oral são individuais.

6.8 Não será autorizado o uso de dicionários impressos ou eletrônicos de qualquer espécie. O uso de canetas tradutoras, Internet, celular, computador e outros equipamentos de tradução automática também não será autorizado durante a realização da prova.

6.9 É necessário que eletrônicos, como aparelhos celulares, tablets, pagers ou similares sejam desligados. O uso de qualquer equipamento eletrônico poderá causar a desclassificação do candidato.

6.10 Ao término da prova, o participante deverá, obrigatoriamente, devolver ao fiscal o caderno de questões.

6.11 Por motivo de direitos autorais adquiridos, de segurança e de procedimentos técnicos definidos, não serão fornecidos exemplares dos cadernos de questões ao candidato, assim como às instituições de direito público ou privado, mesmo após o encerramento do exame.

6.12 Não será permitida vista ou revisão da prova.

6.13 Os cadernos de prova serão arquivados por 1 (um) ano, a partir da data de divulgação dos resultados e, posteriormente, serão descartados.

6.14 O comparecimento é obrigatório na data e horário da prova de língua estrangeira escolhida pelo participante, de acordo com as normas definidas por este edital. Não haverá 2ª chamada, prova substitutiva ou vista de prova.



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

7. NOTA PARA APROVAÇÃO

A nota final para aprovação no Exame de Proficiência em Língua Estrangeira deverá ser igual ou superior a 7,0 (sete), resultante da média das notas (escala de 0 a 10) das provas oral e escrita:

$$\text{NOTA FINAL} = (\text{NOTA PROVA ESCRITA} + \text{NOTA PROVA ORAL}) / 2$$

A nota mínima para ambas as provas, escrita e oral, é 6,0 (seis), para que o candidato seja considerado aprovado.

8. RESULTADOS

Os resultados serão divulgados no dia 03 de setembro de 2019, a partir das 17h00, por meio da Assessoria de Relações Internacionais e Institucionais - ARII e por e-mail.

O boletim de desempenho estará disponível no site <http://www.nucvest.com.br>, no link “Proficiência em Línguas”, “Intercâmbios”, “Boletim de Desempenho”.

9. RECURSOS / PROCEDIMENTOS

Os recursos poderão ser encaminhados no dia 04 de setembro de 2019, para o Núcleo de Vestibulares e Concursos, por meio do e-mail: concursos@pucsp.br constando de: **i)** nome completo do candidato; **ii)** número do documento de identificação; **iii)** identificação do Exame de Proficiência de Intercâmbio; **iv)** questionamento do recurso; **v)** assinatura e **vi)** data.

10. RESPOSTA A RECURSOS

O resultado será obtido até o dia 10 de setembro de 2019, às 18h00, por e-mail: concursos@pucsp.br, após análise e avaliação da Banca Examinadora e do Núcleo de Vestibulares e Concursos, que constituem últimas instâncias para recurso, sendo soberanas em suas decisões, razão pela qual não caberá recurso adicional.

11. ALUNOS DO CURSO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

O aluno do curso de Relações Internacionais da PUC-SP que se candidata para processo de pré-seleção a programas de Intercâmbio deverá apenas inscrever-se no âmbito do presente edital, pois a prova será igualmente aceita pela Secretaria da Faculdade de Ciências Sociais, para fins de comprovação de proficiência em língua estrangeira, desde que a nota obtida pelo candidato seja igual ou superior a 5,0 (cinco), resultante da média das notas (escala de 0 a 10) das provas oral e escrita.



FUNDAÇÃO SÃO PAULO
mantenedora da PUC-SP

Rua João Ramalho, 182 - Perdizes
São Paulo/SP • CEP 05008-000
Fone: (11) 3670-3333
www.pucsp.br/fundasp

12. CASOS OMISSOS

Os casos omissos serão resolvidos pelo Núcleo de Vestibulares e Concursos, em parceria com a Consultoria Jurídica da Fundação São Paulo, e a Assessoria de Relações Internacionais e Institucionais - ARII.

São Paulo, 26 de julho de 2019.



Núcleo de Vestibulares e Concursos